

54e Luikse Markt Feesten Wahlwiller



WAHLWILLER - Wahlwiller beleeft zaterdag 3 en zondag 4 augustus de 54e editie van zijn Luikse Markt. De oudste (sinds 1965) en de enige door de Stad Luik erkende Luikse Markt van Nederland. Met tal van nevenvenementen voor jong en oud.

Luikse Markt

Belangrijkste onderdeel vormt de traditionele tweedaagse Luikse Markt met vooral veel antiek, brocante, curiosa, vintage en het meest uitgebreide assortiment tweedehands goederen, boeken en vinyl. Maar ook verkoopzaken van bijzondere en streekproducten, en de goede doelen stands uit de regio, als Aman-Iman, Water

is Leven, Casa Gambia, Hobbyclub Partij, Jongerenpastoraat en Wereldwinkel, zijn weer present.

Attracties

Als speciale attracties kunnen de bezoekers genieten van artistieke shows en demonstraties. Zo laat Mario Pigarelli uit Duitsland zijn prachtige miniatuurkermis draaien. Theo van Oppen toont de kunst van het siersmeden en Patrick Souren oefent zijn ambacht als goudsmid uit. Deidre Gubbels showt haar vakmanschap met polymeer klei en laat zien hoe zij met haar spinnewiel garens vermaakt tot sieraden en accessoires.

Beroepsvalkenier Bert Deckx



houdt presentaties met roofvogels en Hobby Imkerij Meadow View geeft uitleg over bijenvolken.

Kindervertier

Kinderen kunnen doorlopend terecht bij de geliefde ballonnen- en tattoo-clown Cindy of bij make-up artist Ulrike, waar ze gratis geschminkt worden. Bovendien kunnen zij zich vermaken op de zweefmolen, de bungee trampoline, het springkussen of in de knutselhoek.

Exposities

Prachtige exposities zijn weer te bewonderen. Zo wordt door de Stad Luik de uitzonderlijke fototentoonstelling van de Luikse kunstenaar Marc Verpoorten, "Larmes de Cristal" (tranen van kristal), mogelijk gemaakt. De jonge kunstenaar Remy Hubregtse uit Vaals toont haar beeltenissen van dieren, onder de titel "The Art of the animal". De Heemkundevereniging Wahlwiller richt traditiegetrouw een tentoonstelling in over de historie van het kerkdorp.

Culinair

Ook aan culinaire zaken is geen tekort. Het is smullen geblazen van koffie- en thee specialiteiten, schep- en softijs, speciale broodjes, poffertjes, Luikse wafels, frites en snacks, loempia's, pasta, pizza, panini's, smoothies, vers gebrande noten, Zuidvruchten en popcorn.

Meer dan waard is een bezoek aan Gasterij A gen Kirk, waar u kunt genieten van puik drankjes en smullen van smakelijke Limburgse en Luikse gerechten, en aan Wilder Tref, uitgebaat door dameskoor Dona Voce, en bekend vanwege de overheerlijke Limburgse vlaai.

Muziek

Op het openluchtpodium van Gasterij A gen Kirk komen de liefhebbers van blaasmuziek zaterdagmiddag volledig aan hun trekken, tijdens het optreden van de Mergellandkapel uit Slenaken, o.l.v. Paul Oligschlager. De overgang naar het Musique Festival De la Batte neemt Nice 'n Easy voor haar rekening. Zondag vangt de matinee aan met Sjpasskapel MDMDA en wordt het programma voortge-

Lees verder op pagina 3 >



K

EULEN VASTGOED

www.keulenvastgoed.nl

T. 045 - 544 2645

vast.....goed!

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.300 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller, Wittern en deels Mechelen en Vaals

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Vaals, Lemiers en Mechelen

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Kabeljauwhaas
per kilo € **22⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **4⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ **2⁰⁰**
3 stuks voor € **5⁵⁰**

Zomerkermis Slenaken

SLENAKEN - In het laatste weekend van juli vindt de jaarlijkse zomerkermis in Slenaken plaats. Op **zaterdag 27 juli** zal de kermis ingeluid worden met een mis in de kerk om 12.00u. Na de gezamenlijk lunch zal de Jonkheid de nieuwe den gaan halen. En zoals gebruikelijk zal deze 's avonds vanaf 20.00u onder het genot van een drankje door de getrouwde mannen recht gezet worden. Muziek wordt verzorgd door DJ Brent. Op **zondag 28 juli** zal de processie rond 9.30u vertrekken vanaf de kerk richting Schilberg. Na afloop is er frühshoppen op de Ankerplaats (parkeerplaats bij bakkerij Vermeeren), waarbij koffie/thee en een broodje of

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij enkele bezorg(st)ers (v.a. 13 jr.) voor

VAALS

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij een bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

MECHELEN

Goede verdienste!
Bezorging in overleg!
Voor meer informatie:
06-19868816
info@weekbladtroebadoer.nl

vlaai verkrijgbaar is. Dit allemaal met muziek van kapel Stolz Ohne Holz uit Bocholtz, Ronnyron met zijn harmonica klanken en Dj Brent. Er zijn flink wat mogelijkheden voor jong en oud om zich te vermaken tijdens het middag programma. Zo is er o.a.: een carroussel voor de kleintjes, vanaf ca 14.00u de mogelijkheid zich te laten schmincken, en ballonnen te laten vouwen. Verder: schiettent, ballengooien, botsauto's, boksbal, spijkerbroekhangen voor alle leeftijden en nog veel meer. Ook vindt de jaarlijkse kermisbattle plaats met als hoogtepunt de botsautokampioenschappen. Dit jaar zal er ook een kampioenschap spijkerbroekhangen plaatsvinden. 's Avonds wordt u vanaf 18.30u o.a. vermaakt met muziek van de band Crawfish met pop en rockmuziek vanaf de 70'er jaren en Dj Christian

Kleintjes

Is uw stoel of bank doorgezakt

Deze kunnen wij opnieuw vullen, en dan kan het weer jaren mee. Leer dat versleten is kunnen wij weer laten herleven. Het reinigen van uw meubels of alle andere meubel werkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende afspraak bij u thuis. Of kijk op de website. www.meubelpieter.nl
06 - 26 98 75 95

PARKET

EIKEN PLANKE van € 59,00 voor € 27,50. Ook leggen, schuren en reparatie. www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

UW TRAP een pronkstuk

In hout - laminaat of PVC
Compleet vanaf € 595,00
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Te huur

Centrum Simpelveld mooi appartement. Medio augustus. Kijk op: www.woonhuislimburg.nl

Te huur in Simpelveld

Appartement 1e verdieping, zit/slaapkamer, badkamer met wc, €350,= p.m.
Appartement 2e verdieping, woonkamer, slaapkamer, badkamer met wc € 400,= p.m.
Beide incl. verwarming, water en kleine kelder.
Geen hond toegestaan.
Info: 06 - 37 65 74 53
na 18.00 tot 22.00 uur.

Kleintje plaatsen?

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Laat het weten via het plaatsen van een kleintje. info@weekbladtroebadoer.nl

Op **maandag 29 juli** vindt de jaarlijkse rondgang door de fanfare plaats, startend met een mis om 10.00u. De fanfare zal vervolgens diverse malen heen en weer door het dorp marcheren waarbij ze geregeld even stoppen bij diverse ondernemers in Slenaken. Vanaf 14.00u kunt u bij Gasterij Berg en Dal kermis vieren met klanken van de fanfare, accordeonspeler Benny Shallow en Dj Brent.

Sudoku-puzzel / week 30

				6	8			4
		5	1			3		
		4				1	9	
7					2			
8		3		1		5		

Vervolg van pagina 1: Luikse Markt

zet door de succesvolle coverband Crawfish uit Vaals. Die dag worden ook doorlopend muzikale demonstraties gegeven door het sambabegrip in het Heuvel-land, Banda Di Zamba uit Eys, o.l.v. Bert Luja. Het Musique Festival de la Batte start dit jaar na afloop van de markt op zaterdag. Voor het volledige muziekprogramma zie onze website www.luiksemarkt.nl

Opening

De officiële opening wordt zaterdagochtend verricht door Martijn van Helvert, lid van de Twee-

de Kamer der Staten-Generaal, samen met de stadsdirecteur van de Stad Luik, Serge Mantovani. De muzikale opluistering wordt traditiegetrouw verzorgd door Harmonie Excelsior uit Nijswiller en Ruud Verhoeven.

De entree voor volwassenen bedraagt € 2,50. Kinderen t/m 12 jaar hebben gratis toegang. Het entreebewijs is tevens een lot waarmee leuke prijzen te winnen zijn. De opbrengst komt ten bate van verschillende goede doelen. De markt opent dagelijks om 10.00 uur en duurt tot 17.00 uur. Voor meer info zie: www.luiksemarkt.nl

Bevrijdingsconcert in Oud-Zumpelveld

SIMPELVELD - Vier Simpelveldse verenigingen hebben de handen in elkaar geslagen om 75 jaar Bevrijding te vieren. Heemkundevereniging De Bongard, Harmonie St. Caecilia, Mannenkoor David en Kerkelijk Zangkoor Harmonia organiseren samen een Bevrijdingsconcert op zaterdag 14 september.

De geschiedenis en de muziek gaan tijdens dit evenement hand in hand. Geleid door de muziek van de 3 muziekverenigingen neemt historicus Luc Wolters het

publiek mee in een verhaal over de gebeurtenissen in de Tweede Wereldoorlog in Simpelveld, Limburg en Europa. Dit leidt tot een bijzonder mooi en afwisselend programma. De verschrikkingen van de oorlog, de verzetsdaden, de gevallen en het vieren van de bevrijding komen allemaal aan bod in het verhaal en de muziek.

Dankzij een bijdrage van de gemeente Simpelveld is het concert volledig gratis toegankelijk. De concertlocatie is Partycentrum Oud Zumpelveld en de aanvang van het concert op zaterdagavond 14 september is 19.30 uur.

Vijlerhof BBQ Nights

7-14 en 21 augustus 2019

VIJLEN - Op deze 3 woensdagen in augustus organiseert Hotel restaurant Vijlerhof de Vijlerhof BBQ nights.

Heerlijk genieten van de zomeravonden in Bergdorpje Vijlen op ons gezellige terras. BBQ specialist Mitch van der Heijden zal u samen met Jim Bulles in de watten leggen met heerlijke vlees, vis en natuurlijk ook vegetarische gerechten.

U kunt bij ons terecht vanaf 18.30. Ook zal Bas Kokkel-

mans (singer / songwriter) zijn opwachting maken en zorgen voor een heerlijke sfeer op ons terras.

Verder zijn er ook zomerse cocktails te verkrijgen en natuurlijk een heerlijk getapt glas koel bier.

Reserveren is aanbevolen via mail info@vijlerhof.nl of per telefoon 043-3061710

Voor € 25,00 kunt u genieten van een heerlijke welkomst cocktail, all you can eat tot 21.30 van de BBQ gerechten en diverse zomerse salades.

Bóches Bei-ee Zommertref 2019

BOCHOLTZ - Op zondag 1 september wordt weer de Zommertref georganiseerd door Ondernemerscollectief Bóches Bei-ee. De opzet blijft zoals u gewend bent. De Zommertref is vooral bedoeld om elkaar te ontmoeten. Ondernemers presenteren zich aan de burgers van Bocholtz

en omgeving. Ook verenigingen doen dat, b.v. op het podium dat een prominente plek krijgt in het hart van de markt. U kunt weer kennis maken met het werk van enkele kunstenaars, er is volop te eten en u kunt genieten van muziek. Omdat de kermis van oudsher neerstreek in Bocholtz op de eerste zondag van september, is er ook volop speelplezier voor de jeugd.

De organisatie is momenteel

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



**In verband met de vakantie
zijn we gesloten
van maandag 29 juli
t/m maandag 12 augustus**



**Ook voor kleinverpakkingen,
voeders en
benodigheden
voor knaagdier,
vogels, hond
en kat**

Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag 9-17 uur

k

a

p

s

a

l

o

n

Hair Care
& More

VOOR
DAMES
EN HEREN.
Ook hairextensions

Openingstijden:
 Donderdag en vrijdag van 9.00 tot 12.30 en van 13.00 tot 18.00 uur
 Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur
 Buiten reguliere openingstijden alleen op afspraak.

Billenhovenstraat 30a Bocholtz 06 -13 67 60 31

druk bezig met alle voorbereidingen. Als u nog graag een plekje heeft op de derde Zommertref, meld u dan aan via bochesbeiee@gmail.com. Ook particulieren of kinderen die nog wat spulletjes willen verkopen zijn welkom. Hou 1 september vrij en ga in Bocholtz gezellig genieten van de Zommertref.

Wandeling Bunde

Zondag 28 juli wandeling in Bunde. Vertrek bij het treinstation om 12.00 uur op het linkerparkeerplein.

Het is alweer de 1700e wandeling op de zondag van de wandelgroep VTC. Opgericht in 1986. Inlichtingen over de wandelingen bij Norbert Maussen tel nummer 043 4504673

ELECTRO SERVICE
ROSENBOOM
 06 – 861 855 63
 Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.



Gemeente aan zet in verdere traject dorpsplein Partij

PARTIJ/WITTEM - Begin juli heeft de Klankbordgroep "Dorpsplein Partij" het schetsontwerp en het bijbehorende begrotingsvoorstel voor het realiseren van het nieuwe dorpsplein aan de voorzijde van gemeenschapshuis A ge Wienhoses aan de gemeente overgedragen. Daarmee is de Klankbordgroep, bestaande uit vertegenwoordigers van omwonenden en verenigingsleven, klaar met zijn activiteiten en opgeheven. Op 30 april presenteerde de Klankbordgroep het schetsontwerp voor het nieuwe dorpsplein aan alle inwoners van Partij. Naar aanleiding van de reacties op deze avond is het plan aangepast, maar het ontwerp van het plein aan de voorkant van het gemeenschapshuis is overeind gebleven. Wel wordt het perceel van de woning Oude Heirbaan 9 meer betrokken bij het plein en een deel van het bijbehorende weiland zal een open verharding krijgen. Op de rest van het terrein zal grondverbetering worden doorgevoerd waardoor bij activiteiten het gehele terrein gebruikt kan worden als parkeerterrein. De gemeente is verantwoordelijk voor het vervolgtraject

van begroting, aanbesteding en uitvoering. Naar verwachting zal het dorpsplein uiterlijk juni 2020 worden opgeleverd. Mocht de raad de begroting naar beneden bijstellen dan heeft dit invloed op het schetsontwerp en/of het bouwbestek. Voordat de aanbesteding plaatsvindt zal de gemeente de definitieve plannen nader komen toelichten op een bewonersavond. Abonneer u via www.partijwittem.nl op de e-mailnieuwsbrief van Kernoverleg Partij-Wittem als u voor deze avond een persoonlijke uitnodiging wilt ontvangen. Op de website vindt u ook meer informatie over de totstandkoming van het schetsontwerp en begrotingsvoorstel.



afdeling Bocholtz

- Zomervakantie met activiteiten stop t/m maandag 26 augustus. Het bestuur wenst jullie allen een hele mooie vakantie toe.
- **Dinsdag 27 augustus** starten wij weer met een wandeling onder leiding van Frans Bastin. Wij zullen u tzt nader informeren via dit weekblad in week 33.
- Onze website is compleet bijgewerkt. Foto's van de bakdemonstratie en van de Jubilarissendag op 29 juni j.l. kunt u terugvinden op www.zijactief limburg.nl/bocholtz. Het is zeker de moeite waard om onze website met foto's van activiteiten te bekijken.



Uw MKB- en ZZP-adviseur

U kunt bij ons terecht voor:

Administratieve- en fiscale dienstverlening



Zakenkantoor Limburg is aangesloten bij de Nederlandse Orde van Administratie- en Belastingdeskundigen. Hiermee garanderen wij u kwaliteit, vakmanschap en actuele kennis van zaken.

Bezoek- en postadres
Kloosterstraat 14
6369 AD Simpelveld

Contact
rene@zakenkantoor.nl
+31 (0)6 15 32 41 53

Bezoek onze website:
www.zakenkantoor.nl



grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
uitgever weekblad Troebadoer

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu € 16,95

Saté weken

van maandag t/m vrijdag

20% korting

op gegrilde saté van de avondkaart

Euverem 30 - 6271 PK Euverem (Gulpen) - tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl www.gasthofeuverem.nl

STOP

Auto- en motorrijdschool

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841

Puntelstraat 32a - Simpelveld

www.ronwinthagen.nl

Nieuwe Koning 2019 Sint Henricus!



BOCHOLTZERHEIDE - Op zaterdag 13 juli 2019 werd er voor de 128e keer geschoten om het koningschap van kruisboogschutterij St. Henricus op de Bocholtzerheide. Nadat de eregasten de openingsschoten hadden gedaan, werd de wedstrijd geopend door de aftredende koning Hub Knarren. In de 14e ronde en bij de 73e treffer is de nieuwe koning van

St. Henricus bekend nl: Kevin Volders. Het is de tweede keer dat Kevin zich koning mag noemen van Sint Henricus. In 2002 was hij de eerste keer koning van St Henricus.

Koningspaar van St Henricus 2019

Reserve koning werd Hub Meessen met 8 treffers; de koppel-

AANBIEDING ALLE

PANTOFOLA D'ORO

VAN 129,95
NU VOOR **75,-**

Schoenenmode Luth

Kleingraverstraat 63

6466 EB Kerkrade

045 - 541 30 30

www.luth-schoenenmode.nl

Parkeren voor de deur!



Pantofola d'Oro



LUTH
SCHOENMODE



prijs ging naar Luc Bröcheler en Hub Meessen.

De kop werd naar beneden gehaald door René Heckmans De linkervleugel door Hub Meessen en rechtervleugel door Kevin Meessen de staart werd door Nico Volders geschoten.

ESPRIT

Zonnebril incl. glazen op sterkte voor € **99.-** !



Multifocaal € 100,- extra,
vraag naar de voorwaarden.



Keuze uit
diverse
kleuren.

MOONEN

OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

t/m augustus pauze van 12.30 tot 13.30



Op zondag 14 juli werd er geschoten om het kampioenschap van Bocholtz door niet schutters. Deze titel ging dit jaar naar Sjors Haambückers bij de 42e treffer in de 9e ronde. Sjors van harte gefeliciteerd met deze eretitel. De schutterij dankt één ieder hartelijk voor zijn/haar aanwezigheid en hoopt U graag volgend jaar weer te mogen begroeten op onze schietweide.

Mergelland wandeltocht

EPEN - Op 1 september organiseert het Steun-comité verbonden aan harmonie Internos van Epen weer de jaarlijkse mergelland wandeltocht. Er kan om 8.00 gestart worden waarbij er vier afstanden (5, 10, 15 en 20 km) gelopen kunnen worden. Er wordt gestart bij Herberg Peerboom, Wilhelminastraat 11 (de buurman van het startpunt in de voorgaande jaren) in Epen en er is een rustpunt waar consumpties (drank en spijs) verkregen kunnen worden. Wandel mee in de mooiste regio van het Heuvelland!

WDZestig nieuws: iedereen welkom op WDZestig Donderdag en eerste namen bekend van FC De Rebellen!

BOCHOLTZERHEIDE - WDZestig begint op donderdag 22 augustus met de interne huldiging van de jubilarissen en het Gala der Kampioenen. Tijdens deze avond staan alle leden, oud-leden, familieleden, vrienden, supporters en alle mensen die WDZ een warm hart toedragen in het middelpunt. Iedereen is van harte welkom, vooral ook oud-leden die ooit kampioen zijn geworden met een team bij WDZ! De avond is gericht op waardering en respect voor elkaar. Onder andere The Legendary All Star RBR Big Band (o.l.v. Bart Storcken) zal tijdens deze avond optreden. Tszame maken we er een prachtige openingsavond van!

Eerste namen FC De Rebellen bekend!

Ergens niets van zeggen druist in tegen hun gevoel voor rechtvaardigheid. Ze haalden dan ook geregeld de woede op hun hals van trainers, managers en bestuurders. Soms ook van collega's, sportjournalisten en de media. Maar ze werden en worden voor altijd op handen gedragen door hun supporters... omdat ze er altijd voor gaan. We hebben het over de spelers van Fc De Rebellen. De oud-profs zullen ook op de WDZestig Zondag laten zien dat ze er altijd voor gaan als ze om 16.00 uur aftrappen op het voetbalveld van WDZ tegen een gelegenheidsteam. En inmiddels



zijn de eerste namen bekend die zullen meespelen met FC De Rebellen, en dat zijn niet de minste! Glenn Helder, Ricky van den Bergh, Ken Leemans, Paul Jans, Andwele Slory, Arno Arts, Patrick Pothuizen, Marcel Meeuwis en Pascal Bosschaart zullen hun opwachting maken! De wedstrijd staat onder leiding van oud-topscheidsrechter Roelof Luinge (die voorzien van een headset tijdens de wedstrijd commentaar geeft)!

Na afloop heeft u nog even de tijd om met De Rebellen te proosten en vragen op ze af te vuren. Binnenkort worden ook de laatste namen die meedoen bij Fc De Rebellen bekend gemaakt.

Wacht niet te lang met het kopen van kaarten

We gaan hard richting WDZestig (22 t/m 26 augustus), maar ook de kaartverkoop gaat hard. Koop uw kaarten in de voorverkoop, want we kunnen niet garanderen dat er tijdens het weekend zelf nog kaarten te koop zijn!

Voor alle dagen zijn inmiddels meer dan de helft van de kaarten verkocht! Kaarten voor de WDZestig Vrijdag met The Dirty Daddies en Sixty 1 Bars, de WDZestig Zaterdag met L.A.vation uit Amerika (The World's Greatest Tribute to U2) en The Great QUEEN Rats (uit Italië) en de WDZestig Maandag met o.a. Wir Sind Spitze, Domstürmer en Caro (Helene Fischer Tribute) zijn te koop bij Plus Bocholtz, De Witte Bazar (in week 30 gesloten) en online via www.wdzestig.nl/tickets.

Op de WDZestig Donderdag (openingsavond) en Zondag (met o.a. de wedstrijd tegen FC De Rebellen) is de entree gratis. Behalve 's avonds is er ook overdag tijdens WDZestig genoeg te beleven, zoals een schirmbar, groot miniveldtoernooi, silent disco, singer-songwriters, een voetbalkunstenaar en volop activiteiten voor

de jeugd. Kijk voor het volledige programma op www.wdzestig.nl



ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



**Ook voor reparatie van
modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen
stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in
diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

**Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte**

**St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl**

10% korting op metalen dierfiguren

WITTEM - In juli geeft Wereldwinkel Wittem korting op kleurrijke, metalen dierfiguren uit Indonesië: poezen, insecten, maar vooral veel verschillende soorten vogels. De dieren worden gemaakt in een klein fabriekje in een afgelegen deel van het eiland Bali, een arme streek met weinig werkgelegenheid. 40 mannen en vrouwen werken in de fabriek: mannen snijden en lassen het metaal tot de juiste vorm, vrouwen doen de afwerking: schuren en schilderen. Ze zijn blij met hun werk, dat hun een vast inkomen geeft, en daarmee toekomst voor henzelf en hun kinderen. Vertrouwen in de toekomst maakt mensen creatief, waardoor ze steeds



weer nieuwe en verrassende ontwerpen bedenken.

De metalen dieren worden verkocht in een groot aantal Wereldwinkels in Nederland. In Wittem deze maand met 10% korting!

U vindt Wereldwinkel Wittem in de kloosterboekwinkel van Klooster Wittem, Wittemer Allee 32, 6286 AB Wittem. Tel 043 45017 41.



**Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL**

Dagelijks geopend voor koffie en vlaai vanaf 09.00

Lunch en diner vanaf 12.00

Diverse mogelijkheden voor groepsdiners

Argentijnse steekweken tot 31 augustus
10% korting op alle steak hoofdgerechten van ma t/m vrij.
 Tevens doneren wij voor elk steak gerecht € 1,00 aan de stichting Un Abrazo Para Los Amigos.

Diverse menu's uit onze menukaart
 3-gangen lunchkeuzemenu voor € **15,70** (tot 16.00u)
 3-gangen dagmenu € **20,95**
 3-gangen wandelkeuzemenu € **24,70**
 3-gangen pizza-pastamenu € **19,90**
 3-gangen menu naar eigen keuze € **34,50**

Voor grote gezelschappen stellen wij graag een mooi keuzemenu op maat samen.

36e MondriaanRun zondag 6 oktober

Zondag 6 oktober vindt de 36e MondriaanRun plaats, een hardloophwedstrijd die jaarlijks wordt georganiseerd door Mondriaan. De wedstrijd speelt zich af op en rond het Mondriaan terrein in Heerlen. Elk jaar doen er ruim 550 deelnemers mee aan de wedstrijd. De inschrijving voor de MondriaanRun 2019 opent op 1 augustus. Jong en oud is welkom!

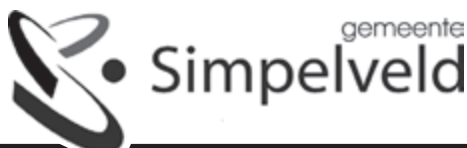
Deelnemers kunnen zich voor vier afstanden inschrijven. Jongens en meisjes van 4 tot 12 jaar lopen 1.000 meter. Deze wedstrijden beginnen vanaf 10 uur. Om 11 uur is de Youth4Run voor de jeugd van 13 t/m 15 jaar. Deelnemers vanaf 16 jaar kunnen kiezen uit de 5 kilometer (startschot om 11.30 uur) en de 10 kilometer (startschot om 12.30 uur).

Online inschrijven
www.mondriaanrun.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2019
week 30

Provincie Limburg en stadsregio Parkstad Limburg sluiten deal van € 80 miljoen met Rijksoverheid

Parkstad Limburg is de enige regio in Nederland, aan wie door het Rijk het maximaal beschikbare bedrag van € 40 miljoen is toegerekend voor een Regio Deal. In de deal zorgen de Provincie Limburg en de regiogemeenten voor de andere € 40 miljoen. Hiermee spreken Rijk, Provincie Limburg en de regio af gezamenlijk de schouders te zetten onder de aanpak van de regionale opgave in Parkstad. Er wordt met de deal van €80 miljoen een impuls gegeven aan de aanpak die de regio de afgelopen jaren heeft ingezet. Investeringsprogramma's als de Wijkenaanpak, IBA-Parkstad, de realisatie van de Buitenring en de elektrificatie van het spoor Heerlen-Aken zijn hier voorbeelden van.

Met het sluiten van de Regio Deal ontstaat ook een duurzaam partnerschap tussen Rijk en regio, om de opgaven op te pakken die specifiek in Parkstad spelen. Het gaat hierbij niet alleen om extra financiële middelen, maar ook om met elkaar experimenteren, pilots en proeftuinen in de uitvoeringspraktijk te starten, waarbij in samenwerking met het

Rijk wordt gezien of eventuele knelpunten in wet- en regelgeving waar mogelijk kunnen worden opgelost. Parkstad loopt in een aantal opgaven voorop in Nederland, en is een nationaal voorbeeld in de aanpak van een aantal maatschappelijke ontwikkelingen.

Richard de Boer

Wvd. Voorzitter & portefeuillehouder Regio Deal namens DB Stadsregio Parkstad Limburg en burgemeester van Simpelveld

Met de uitvoering van de Regio Deal kunnen we als Parkstad samen met onze partners flinke stappen zetten om opgelopen achterstanden op veel gebieden in te lopen en in gang gezette ontwikkelingen te versnellen. Dat is positief voor het gebied en haar inwoners. Zij verdienen dit.

Aanpak

Het doel van de Regio Deal Parkstad Limburg is om de achterstandspositie van Parkstad aan te pakken en de regio naar het gemid-

delde van de provincie Limburg te brengen. Door gelijktijdig en via verschillende thema's te investeren in de sociaal-fysieke leefbaarheid en de ruimtelijk-economische structuur wordt een bijdrage geleverd aan het verbeteren van de leefbaarheid in de regio. Een wijkgerichte, integrale aanpak staat hierbij voorop. De samenwerkende overheden Rijk, Provincie Limburg en de Parkstadgemeenten kunnen dat niet alléén. De komende tijd zal daarom in het teken staan van het gezamenlijk oppakken van opgaven met onder meer kennis- en onderwijsinstellingen, woningcorporaties, vastgoedeigenaren, het MKB, financiers, banken en zorginstellingen. De Rijksbijdrage en de regionale cofinanciering zijn erop gericht dat het investeringen van partijen in beweging brengt, die zorgen voor een totale investering in de regio van circa € 500 miljoen.

Resultaten

Concreet wordt er met de Regio Deal gewerkt aan het bestrijden van onderwijsachterstanden, het verbeteren van perspectief op werk ►

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van spoed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).



Een wethouder voor het lapje houden? Dat doe je niet, tenzij



Maandag 8 juli jongsteleden gaf wethouder Thijs Gulpen de officiële aftrap van het kerstbomenproject. Door haaknaald en garen ter hand te nemen, leverde hij zijn bijdrage aan een enorme eigengehaakte kerstboom. Spil achter dit geweldige idee is Brigitta Custer, die op haar beurt geïnspireerd raakte door een Spaans initiatief, waar een compleet dorp aan het

haken ging om iets te betekenen voor de minderbedeelden van het dorp.

In onze gemeente werken we ook samen. Ondernemer, burger, man, vrouw: iedereen kan meedoen! Haak ook aan? De kerstboom wordt geveild en van de opbrengst wordt een activiteit georganiseerd voor inwoners die dat goed kunnen gebruiken.

Geen zin of tijd om aan te haken, maar wil je wel iets voor iemand anders betekenen? Je kunt een bijdrage storten op rekeningnummer: NL94 INGB0657789860 met de omschrijving sponsorgeld kerstboom.

HEEFT UW ORGANISATIE VRIJWILLIGERS NODIG?

D'r durpswinkel is op dit moment bezig met het ontwikkelen van een nieuwe vacaturebank voor functies van vrijwilligers die eind 2019 gelanceerd gaat worden. We willen graag een overzicht krijgen van alle leuke vacatures in de omgeving, zodat we een zo passend mogelijke functie bij iedere vrijwilliger kunnen zoeken. Nu is onze vraag aan jou; "zoek je als organisatie nog vrijwilligers voor bepaalde taken?" Laat het ons dan weten!

LEUK VRIJWILLIGERSWERK IN DE AANBIEDING? STUUR ONS DE VACATURE.

Vind je het fijn als wij als durpswinkel eens mee brainstormen over welk vrijwilligerswerk je als organisatie hebt of wil je dat wij eens meedenken hoe je een vacature kunt schrijven die eruit springt? Neem dan contact met ons op!

Heb je als organisatie zelf vrijwilligers die op zoek zijn naar vrijwilligerswerk, wij als durpswinkel kunnen ook nog mensen voor allerlei taken gebruiken, bijvoorbeeld voor een tuinklus.

Dus ben je op zoek naar vrijwilligerswerk of als organisatie op zoek naar vrijwilligers, meld je dan bij d'r Durpswinkel via 045-5442877 of mail naar pr@durpswinkel.nl.

Samen zoeken wij naar dátgene wat bij je past en wie weet ontstaat er een leuke match!

Vacatures



VRIJWILLIGER TUINKLUSSEN

Voor ons buurtteam tuinklusers zijn we op zoek naar enthousiastelingen! Steek jij graag je handen uit de mouwen en word je blij van bezig zijn in de buitenlucht? Dan kun je met jouw inzet ervoor zorgen dat een medebewoner onbezorgd van zijn tuintje kan genieten.

Taken: Kleine tuinklusjes. Hierbij kun je denken aan: bladeren ruimen, gras maaien, kleine snoeiwerkzaamheden, schoffelen.

Leuk/interessant: Door jouw bezigheden help je een ander, maar kom je ook zelf in contact met mensen. Lekker buiten werken, maar ook gezellig een praatje maken met omwonenden.

Aantal uren per week: Iedere klus in overleg.

Spreekt dit vrijwilligerswerk jou aan of ken je iemand die dit leuk vindt?

Meld je dan aan bij d'r Durpswinkel.

Bel: 045-544 2877 of

mail info@durpswinkel.nl

045 544 28 77
www.durpswinkel.nl



voor kwetsbare groepen en het zorgen voor voldoende gekwalificeerd personeel voor bedrijven.

Ook door uitbouw van de bestaande samenwerking met Duitse partners in het kader van Grensoverschrijdende samenwerking (GROS), door te werken aan een 'gemeinsamen Wirtschaftsraum'. Tegelijkertijd wordt gewerkt aan de verbetering van de leefbaarheid in wijken en dorpen en het toekomstbestendig maken van het woningaanbod.

Ger Koopmans

Gedeputeerde provincie Limburg

Trots op het gezamenlijk bereikte resultaat op papier. Nu gaat het om de uitvoering. En die pakken we samen voortvarend op. Limburg profiteert ervan als het in Parkstad beter gaat.

Projecten

De eerste investeringen die in het kader van de Regio Deal worden gedaan zijn:

- De verdere ontwikkeling van Heerlen als centrum van Parkstad door het realiseren van een toekomstbestendig en economisch vitaal binnenstedelijk gebied, dat als economische motor en uithangbord voor de hele Parkstadregio functioneert;

- Een bijdrage aan het verbeteren van het woonklimaat en de aanpak van de slechte particuliere woningvoorraad. De ambitie is om met de Regio Deal uiteindelijk 1600 particuliere woningen aan te pakken, waarvan 150 door sloop/nieuwbouw, 700 door aankoop gericht op tijdelijke verhuur en vervolgens sloop, 500 door koopwoningen om te zetten naar huurwoningen en 250 woningen samen te voegen of te verbeteren;
- De integrale dorpsontwikkeling (IDOP) in Bocholtz (gemeente Simpelveld) om de leefbaarheid in het dorp te verbeteren door aan de slag te gaan met zaken als het behouden en versterken van basisvoorzieningen, toerisme en burgerparticipatie;

Martin de Beer

Portefeuillehouder Regio Deal namens bestuurscommissies Stadsregio Parkstad Limburg en wethouder te Heerlen)

Deze Regio Deal betekent niet alleen erkenning van het Rijk voor de uitzonderlijke problematiek en de bijbehorende enorme opgave op sociaal-economisch gebied in Parkstad, maar óók voor de regionale aanpak. Wij zijn blij met het afgesproken langjarig committent en partnerschap van het Rijk.

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
*Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen*

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

Verbod op dragen van gezichtsbedekkende kleding

Vanaf 1 augustus 2019 geldt een verbod op het dragen van gezichtsbedekkende kleding in onderwijsinstellingen, zorginstellingen, in het openbaar vervoer en in overheidsgebouwen. Het verbod geldt dus ook in het gemeentehuis. Het gaat bijvoorbeeld om een integraalhelm, een bivakmuts of een nikab.

Op andere plekken en op straat mag u nog

steeds gezichtsbedekkende kleding dragen. De politie kan u wel vragen de gezichtsbedekkende kleding af te doen als dat nodig is voor identificatie.

Boete bij overtreding

Draagt u toch gezichtsbedekkende kleding op een locatie waar dit verboden is? Dan kan een medewerker van de locatie u vragen

om de gezichtsbedekking af te doen of de locatie te verlaten. Doet u dit niet? Dan kan de politie worden ingeschakeld en riskeert u een boete.

Er gelden wel een paar uitzonderingen. U mag uw gezicht bedekken als dit nodig is voor werk of voor sport of bij evenementen. Denk daarbij aan een feest.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: plaatsen van een weg-/veldkruis
Locatie: hoek Rouwkoulerweg/Helweg te Bocholtz
Datum ontvangst: 25 juni 2019
Dossiernummer: 117822
- Voor: verbouwen woonhuis
Locatie: Baneheide 45a,
6353 AK Baneheide

Datum ontvangst: 9 juli 2019

Dossiernummer: 117824

- Voor: plaatsen windschermen en vervangen lichtreclame
Locatie: Wijngracht 9, 6351 HJ Bocholtz
Datum ontvangst: 11 juli 2019
Dossiernummer: 117874

- **Voor:** Aanleg halfverharding en wijzigen gebruik garage
Locatie: Prickart 41, 6351 AE Bocholtz
Datum ontvangst: 15 juli 2019
Dossiernummer: 118004

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag

heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het bui-

tenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden

door toezending aan belanghebbende.

Het college van Burgemeester en wethouders van Simpelveld heeft het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam en voorletters	geboortedatum	datum uitschrijving
* van het Veld	10-09-1971	11-07-2019

Belanghebbende kan ten aanzien van dit voornemen tot 08-08-2019 schriftelijk een

zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt gezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Kathedraalorganist Johan Hermans in Mechelen

MECHELEN - Op **maandag 29 juli** a.s. zal organist Johan Hermans een concert verzorgen in de H. Johannes de Doperkerk van Mechelen. Dit concert vindt plaats in het kader van het Orgelfestival Limburg 2019, dat loopt van 28 juni t/m 11 augustus van dit jaar. Hermans, organist van de St. Quintinskathedraal te Hasselt, heeft voor ons een afwisselend en goed in het gehoor liggend programma samengesteld. Bekend met zowel orgels over de hele wereld als met de smaak van zijn concertpubliek, heeft hij gekozen voor een combinatie van bekende Barokke muziek, zoals de Canon van Pachelbel, met op-

timistisch klinkende stukken van twintigste-eeuwse componisten als William Mathias.

De dag vóór het concert, 28 juli, is de sterfdag van de grote Johann Sebastian Bach. Hieraan kan men eenvoudigweg niet voorbijgaan. U hoort een selectie van ondermeer vocale werken uit Cantates, bewerkt voor orgel solo.

Het geheel wordt besloten met bewerkingen van operastukken van een geheel andere stijl: van Giuseppe Verdi klinken er delen uit La Traviata en Aida die, zoals u zult merken, uitstekend tot hun recht komen op het bijzondere orgel van Mechelen.

Maandag 29 juli, 20:15u, duur ca. 1 uur. Mechelen, H. Johannes de Doperkerk, Hoofdstraat 2. De toegang is vrij (collecte bij uitgang).

Zomermarkt in Walem-Schin op Geul

SCHIN OP GEUL - Zondag 28 juli a.s. is het weer zover dat het pittoreske Walem bij Schin op Geul zich opmaakt voor de traditionele zomermarkt die hier reeds voor de 31e keer met succes wordt georganiseerd door schutterij St.

Mauritius. Het feestgebeuren in Walem, op de laatste zondag van juli, is door de jaren heen een begrip geworden tot in de verre omgeving. Duizenden mensen, waaronder veel toeristen, weten jaarlijks de weg naar het buurtschap Walem te vinden. Deze markt onderscheidt zich door de ligging van het marktparcours in het prachtige buitengebied van

Schin op Geul.

Zondag 28 juli staat in het teken van standwerkers, marskramers en marktkooplui. In de gehele straat Walem, vanaf het vakantiecentrum, vindt van 10.00 uur tot 18.00 uur een grote vrijmarkt plaats. Hiernaast wordt er een aparte rommel/hobbymarkt ingericht waar naar hartenlust gesnuffeld kan worden. Er worden totaal ruim 200 kramen geplaatst, waarvan zo'n 80 rommelstands. Op het gezellige buitenteras in een lommerrijke boomgaard zijn kinderattracties

opgesteld en kunnen de kleintjes zich vermaken op het springkussen en bij de ballonnenclown.

Uiteraard is voor de inwendige mens gezorgd. Men kan terecht aan de diverse eet- en drinkbuffetten. Verder is een barbecue ingericht en zijn speciaal bieren verkrijgbaar.

Dit alles wordt omlijst met de nodige stemmingsmuziek.

Er is gezorgd voor ruime parkeergelegenheid vlakbij het marktparcours. Duidelijke bebording vanuit Schin op Geul wijst de bezoekers de weg.

Digicafé

Op **donderdag 25 juli** van 15:00 tot 16:00 uur wordt in bibliotheek Gulpen-Wittem het digicafé gehouden onder deskundige begeleiding van Roy Scheffers. Heeft u vragen over de computer, e-reader, tablet, iPad en de toepassingen ervan? Of heeft u problemen met uw mobiele toestel en komt u er zelf niet uit? Tijdens het digicafé kunt u ontdekken hoe u uw apparaten snel en slim kunt gebruiken. Vergeet vooral niet uw opgeladen mobiele toestel mee te nemen met alle benodigde gebruikers-

namen en wachtwoorden.

Expositie Marloes de Boer

Van 20 juni t/m eind september 2019 exposeert Marloes de Boer haar kunst in de vitrinekasten in bibliotheek Gulpen-Wittem. Een poos geleden heeft Marloes een expositie van schilderijen gehad in de bibliotheek. Maar deze creatieve duizendpoot maakt nog meer. Vanaf 20 juni exposeert Marloes in de vitrinekastjes van Bibliotheek Gulpen-Wittem met een varia aan creatieve talenten. Er is papierkunst, minischilderijen, bijouerie en nog meer te zien.

Op zoek naar LAMINAAT !!!

Zoek dan NIET verder wij komen graag met laminaat stalen vrijblijvend bij u thuis langs. Tevens hebben wij ook een leg-service, vraag naar de voorwaarden.

Bel of mail vrijblijvend:

043-4574916

dnnallround@gmail.com

Hugo Meurers
Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van
Nederlandse
Tandprothetici



KwaliteitsRegister
Tandprothetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

Open dag Schaapskooi Mergelland

EPEn - Schaapskooi Mergelland Eperheide, Julianastraat 41b te Epen, houdt op **zondag 18 augustus** haar jaarlijkse 'Open Dag'. Belangstellenden zijn welkom van 13.00 u - 17.00 u.

Tijdens de open dag zijn de stallen van de schaapskooi toegankelijk voor het publiek. In de stallen vinden demonstraties plaats zoals spinnen, vilt en wol verven. Tevens zijn er viltproducten te koop. De wolwinkel is open en in de herberg zijn tegen betaling lekkernijen te verkrijgen. Voor kinderen zijn er speciale activiteiten zoals o.a. tekenen, kleuren, schminken, spelen in een kasteel van stro en ook kan er een eigen herdersstaf gemaakt worden.

In de schuur staan enkele lieve en aibare schapen maar wat is eigenlijk het gewicht van een schaap? Om 16.30 u wordt het schaap gewogen en de prijswinnaar(s) bekend gemaakt. Er zijn 3 demonstraties schapen drijven met bordercollië die elk ongeveer een half uur duren. Deze vinden plaats om 13.30 u, 14.30 u en de laatste om 15.30 u. Kortom een leuke en leerzame middag voor jong en oud!

Vrienden van Schaapskooi Mergelland hebben gratis toegang op vertoon van hun adoptiecertificaat. Overige volwassenen betalen € 2,50 entree en kinderen € 1 en voor alle bezoekers is er gratis een kop koffie, thee, water of ranja.

Voor meer informatie kunt u terecht bij de Schaapskooi, telefoon 043-4551650 of

www.schaapskooimergelland.nl



www.naanhof.nl

 STUNT 2.⁹⁹ per kilo Dikbevelede varkensribben	 3.⁹⁹ per kilo Kipfiletblokjes naturel of gekruid	
 IEDER UUR: WARM UIT ONZE GRILL 4.⁹⁹ per kilo Gegrilde kipdrumsticks	GRILL  kant & klaar 3.⁹⁹ 500 gr. Vers gekruid kipkebab voor ± 4-5 broodjes	 3.⁹⁹ zak ± 1 kilo Ansjovis
 BBQ TIP 2.⁹⁹ 500 gr. Souvlaki grillspies	 BBQ TIP 4.⁹⁹ nó 2 schalen Kipspiesjes saté of teriyaki schaal 5 stuks 2.99	 BBQ TIP 6.⁹⁹ per kilo Rundersteaks naturel of Merlin
 ECHT vers v.h. mes 1.³⁹ 100 gr. Spaanse serano ham	 ECHT vers v.h. mes 1.⁵⁹ 100 gr. Limburgse cervelaat	 4.⁹⁹ per stuk Vlammensaus fles 1 liter
 vers van de boer 1.⁵⁹ 250 gr. Blauwe bessen	 1.⁸⁹ per stuk Stoplicht paprika groen - geel - rood	 elke dag vers 7.⁴⁹ per stuk Appel citroen vlaai

Acties geldig t/m zaterdag 27-07-2019.



**APK EN ONDERHOUD
AAN ALLE MERKEN**



**24/7
ONLINE
AFSPRAAK
MAKEN**
WWW.GRASSERE.NL



**AUTO
SERVICE
NETWORK**

GRASSERE.NL - T 045-5441835
Baneheiderweg 49 - Bocholtz

**Alle merken
zijn welkom**

Gewoon eerlijk en goed!



**AUTODROME
Grassere**



BOVAG



**PCA
BOCHOLTZ**

Douaneregels buiten de EU: veel gestelde vragen op een rij

SIMPELVELD - Schelpen uit Caribisch Nederland, exotisch fruit uit Thailand of waterpijptabak uit Turkije. Enkele voorbeelden van herkenbare aankopen die Nederlandse vakantiegangers mee naar huis willen nemen van bestemmingen buiten de EU. De Nederlandse douane krijgt in de zomermaanden veel vragen over wat je wel of niet mag invoeren in Nederland. De Douane adviseert vakantiegangers voor vertrek de Douane Reizen App te downloaden, die per bestemming aangeeft wat de regels zijn. Voor iedereen die binnenkort zijn koffers pakt, zet de Douane vier veel gestelde vragen op een rij.

Mag ik koraal en schelpen meenemen?

Koraal is beschermd en mag nooit mee. Voor sommige schelpen zoals karkoschelpen geldt een maximum van drie stuks. Maar niet vanuit Caribisch Nederland. Daar geldt een uitvoerverbod voor karkoschelpen.

Hoeveel alcohol en tabaksproducten mag ik meenemen zonder belasting te betalen?

Reizigers mogen 16 liter bier en 4 liter niet mousserende wijn meenemen. Daarnaast is 2 liter likeurwijn of 1 liter sterke drank toegestaan. Wat betreft tabaksproducten mag je 200 sigaretten of 50 sigaren of 100 cigarillo's of 250 gram waterpijptabak meenemen. Bij combinaties gelden

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

**Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!**

Taxi Reinders

aangepaste hoeveelheden.

Mag ik maaltijden meenemen?

Dit hangt sterk af van de maaltijd. Zuivelproducten en vlees mogen nooit mee. Het maakt niet uit of deze rauw, bereid of gedroogd zijn. Ook gelden er regels voor bepaalde soorten vis en kruiden.

Mag ik planten of stekjes meenemen?

Voor planten, zaden en stekjes geldt dat deze alleen mee mogen met een speciaal certificaat, uitgegeven op de vakantiebestemming. Kun je iets voor mij meenemen? Uit een recente peiling in opdracht van de Douane blijkt dat bijna een kwart van de reizigers (23,8%) weleens is gevraagd een souvenir of specifiek product voor iemand anders mee naar Nederland te nemen. Er wordt beduidend minder vaak gevraagd alcohol, sigaretten of tabak mee te nemen (15,8%). Bij twijfels over aankopen tijdens toekomstige vakanties zegt 67,5% van de Nederlanders de regels te gaan checken via de Douane. Dit kan eenvoudig met de Douane Reizen App voor An-

droid en iOS en op Douane.nl. Voor persoonlijk advies deel je een vraag of foto op Facebook of Twitter met #magditmee.

Snuffel markt Voerendaal

voerendaal - Na het succes van 2017 en 2018 zal Buurtvereniging 't Baneblökske ook dit jaar weer een snuffel / rommelmarkt organiseren op **zondag 25 augustus** van 10.00 uur tot 16.00 uur op het kleine Kerkplein bij de kerk in het centrum van Voerendaal tegenover de DA drogist en in de buurt van de nieuwe Plus markt.

Behalve tweedehands spullen bieden onze buurtbewoners zelfgemaakte producten zoals schilderijen; beelden; bloemdecoraties; sierraden kaarten etc aan. Tevens opening gitaar seizoen Fijne Tonen van David de Haas. U bent van harte welkom om vanouds in ons groot aanbod tweedehands spullen te "moezen". Onder genot van een kopje koffie en versterking voor de inwendige mens kunt u genieten van de muziek en de zelfgemaakte kunstwerken bewonderen en of kopen. Tot 25 augustus. Buurtvereniging 't Baneblökske

Mergelland wandeltocht

EPEN - Op 1 september organiseert het Steun-comité verbonden aan harmonie Internos van Epen weer de jaarlijkse mergelland wandeltocht. Er kan om 8.00 gestart worden waarbij er vier afstanden (5, 10, 15 en 20 km) gelopen kunnen worden. Er wordt gestart bij Herberg Peerboom, Wilhelminastraat 11 (de buurman van het startpunt in de voorgaande jaren) in Epen en er is een rustpunt waar consumpties (drank en spijs) verkregen kunnen worden. Wandel mee in de mooiste regio van het Heuvelland!



Vijlerhof:

**Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur**

**Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur**

**Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.**

**Lunch en Diner
van 12.30 tot 20 uur**



**7-14-21 AUG
Vijlerhof
BBQ Nights**

**Live muziek,
BBQ en
Cocktails**

**www.vijlerhof.nl
043-3061710**



Te Huur

**Gestoffeerde maisonette (100m²)
met 4 slaapkamers, eigen terras, garage en
parkeerplek in kleinschalig appartementen-
complex dichtbij het centrum van Simpelveld.
Interesse? Bel 045-5441238**



SPORTNIEUWS

Wijzigingen in technische staf WDW

BOCHOLTZERHEIDE - In de technische staf van de WDW selectie gaat nogal wat veranderen. De nieuwe trainer van het eerste elftal is Martin Kremers. Van het tweede elftal is Niek Vanweersch de trainer. Hij wordt geassisteerd door Dean Paas. Als grensrechter van WDW 1 gaat Hub Beckers fungeren. Ingo Schaakxs wordt de nieuwe leider van het vlaggenschip. Keepertrainer Jo Lux krijgt hulp in de persoon van Rico Gorissen. Niet alles verandert: Arjan van Vark blijft leider/grensrechter van het tweede team en Wilbert Palmen blijft verzorger. Op zondag 4 augustus start de selectie met de voorbereiding op het nieuwe seizoen. Om 11.00 begint de eerste training op het Sportpark Neerhagerbos, een training die ook als kennismaking geldt voor de nieuwkomers. De trainingen vinden plaats op dinsdag en donderdag met uit-

zondering van donderdag 23 augustus, want wie wil er dan niet in de feesttent zitten bij de huldiging van de 22 jubilarissen en het gala der kampioenen.

De eerste drie weekenden van september worden de bekerrondes gespeeld en op zondag 22 september begint de competitie, waarin WDW 1 is ingedeeld in de vierde klasse A.

Oproep voor reünie

In de winter en voorjaar hebben we op de WDW facebookpagina de foto's de revue laten passeren van de WDW teams die in de afgelopen 60 jaar kampioen zijn geworden.

Tijdens de openingsavond van het WDWZestig feest op donderdag 22 augustus willen we graag, naast de huldiging van onze jubilarissen, ook de kampioenen in het zonnetje zetten. Deze avond noemen we het "Gala der Kampioenen", want laten we wel wezen jubilarissen, spelers, trainers en leiders en vrijwilligers zijn toch ook kampioenen.

Ben jij ooit kampioen geworden met een WDW team en momenteel geen lid meer van WDW, of ben je trainer, leider, speler of vrijwilliger geweest, neem dan contact op met vrienden van je vroegere team die wel lid zijn of



Snack & Dine 't Pastorieke, gelegen aan de Pastoriestraat te Simpelveld, bestaat deze maand zes jaar. Dit vieren wij met een loterij. Op 31 augustus zullen wij de winnende lotnummers bekend maken. Hoe speelt u mee? Bij iedere bestelling in juli, ontvangt u een lotnummer. Er zijn leuke prijzen te winnen: van cadeaubonnen tot aan een groot dartbord en/of zwembad.

Bent u nog nooit bij ons een frietje komen halen? Roy en Dionne, staan al zes jaar voor kwaliteit met een glimlach, zij staan zelf zes dagen per week in de zaak en maken veel producten zelf. Zoals o.a. het heerlijke zuurvlees, goulasch, saté en taco. U kunt bij het Pastorieke ook sparen voor 7,50 euro korting en ontvangt u bij een bestelling van 25 euro of meer een gratis fles frisdrank. Vergeten wij per ongeluk iets, dan brengen wij het u of verrekenen wij het bij een volgende keer. Daarnaast hebben wij aantrekkelijke deals voor u. Zoals onze schnitzeldag, op die dag zijn onze 200 grams schnitzels voor 6,95 euro, inclusief saus, friet en salade. Deze worden in de pan gebakken! Binnenkort starten wij met nog meer leuke en aantrekkelijke deals voor u.

Wist u trouwens dat wij weer doen bezorgen? en dat wij ons assortiment terug aan het uitbreiden zijn? Ook kunt u via www.cafetariapastorieke.nl eenvoudig en snel bestellen, u hoeft alleen maar de bestelling op te halen. Kortom, genoeg redenen om een rondje om de kerk te rijden en uw bestelling bij ons te halen of om deze gezellig bij ons in de zaak te nuttigen.

Tot ziens,
www.cafetariapastorieke.nl

geopend van dinsdag t/m zondag
vanaf 16.00 uur



meld je bij activiteiten@vwwdz.nl en je krijgt meer informatie over de reünie van alles en ie-

dereen die met WDW te maken heeft of heeft gehad. Iedereen is welkom.

Bondsschuttersfeest in Wijlre

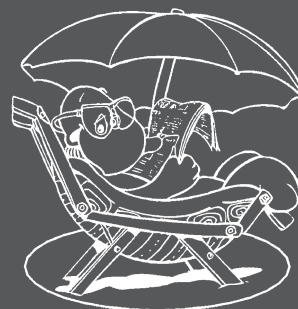
WIJLRE - In het weekend van **9, 10 en 11 augustus** a.s. organiseert schutterij St. Maternus Wijlre het 253ste bondsschuttersfeest van de RK Zuid-Limburgse Schuttersbond. Evenals voorgaande schuttersfeesten in Wijlre is het feestterrein gelegen aan de Dikkebuiksweg. De voorbereidingen voor het feest zijn in volle gang. En dat moet ook wel, want op zondag 11 augustus zullen liefst 16 schutterijen met elkaar de diverse wedstrijden aangaan. Daarnaast luisteren een tweetal gastverenigingen het feest op uit Gulpen en het Belgische Voeren. Maar eerst zijn er nog diverse andere activiteiten. Op vrijdag 9 augustus wordt vanaf 19.30 uur afgetrapt met een heus Sjöterskieren. De omvang van de prijzen is enorm. Los van de 2 hoofdprijzen: 3 daagse reis naar Parijs gesponsord door Slangen reizen en 1 minuut gratis winkelen bij SPAR Willems in Wijlre.

Op zaterdag 10 augustus is het Ere-kruis schieten van de RK-ZLSB. Dit is het persoonlijk schietkampioenschap dat traditiegetrouw plaatsvindt voorafgaande aan het laatste bondsschuttersfeest van het jaar.

's Avonds wordt de feesttent omgedoopt tot een bijzondere muziektempel. De muziek wordt verzorgd door de unieke band Blizzert. Deze band zorgt voor een waar interactief spektakel! Via een speciale Blizzert app kun je een verzoekje naar het podium zenden en mogelijk wordt jouw verzoek uitgeloot om te spelen. Het optreden wordt aangekleed met beeldmateriaal via grote schermen. Kortom een INTERAPPITIVE MUSIC EXPERIENCE. Alle reden dus om hierbij aanwezig te zijn! De tent gaat open om 19.30 uur. Kaarten in de voorverkoop kosten €7,50 en aan de avondkassa €8,50. Voorverkoopadressen zijn: Spar Willems-Wijlre en Café Hazen-Wijnen. Hét hoogtepunt van het feestweekend van Schutterij St. Maternus is het 253ste bondsschut-

Vakantie weekblad d'r Troebadoer

Op dinsdag 30 juli en 6 augustus komt er **géén weekblad** uit. Na de vakantie verschijnen we weer op **dinsdag 13 augustus**.



Voor de uitgave van 13 augustus kunt u gewoon iedere dag (ook in de vakantie) aanleveren tot vrijdag 9 augustus voor 18.00 uur.

tersfeest op zondag 11 augustus 2019.

Op de feestweide aan de Dikkebuiksweg start om 12.30 uur de presentaties van alle deelnemende schutterijen van de R.K. Zuid Limburgse Schuttersbond. Om 14.30 uur is de officiële opening van het schuttersfeest, waarna de optocht met defilé door de straten van Wijlre vertrekt.

Daarnaast zijn er tal van wedstrijden op en rond het feestterrein, zoals exercitiewedstrijden, muziekwedstrijden en solistenwedstrijden. Ook vinden beoordelingen plaats van o.a. keizersparen, koningsparen, bielemannen en marketensters. Daarnaast wordt om 15:45 uur gestart met de schietwedstrijden.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 28 juli
H. Mis om 11.00 uur.
Voor de Parochie
Woensdag 31 juli
H. Mis om 9.00 uur
Voor de Parochie
Zondag 4 augustus
H. Mis om 11.00 uur.
Voor de Parochie
Woensdag 7 augustus
H. Mis om 9.00 uur
Voor de Parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 27 juli
19:00 uur H. Mis.
Voor hen die offerden.

Mededeling:

Voor pastorale zaken kunt u terecht bij het parochie-secretariaat. Tel. 043-4511243.

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op: nl18rabo0132292599. Misintenties graag 3 weken van te voren opgeven aan een van de kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl i.v.m. vermelding in weekbladen.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 27 juli
19.00 uur: Geen h. mis
Zondag 28 juli
9.45 uur: Jaardienst Jozef Colleijne en Suze Colleye-Sparreboom.
Gest. H. mis Guillaume en Bertha Xhonneux
Maandag 29 juli
19.00 uur: Geen h. mis
Zaterdag 3 augustus
19.00 uur: Geen h. mis
Zondag 4 augustus
9.45 uur: Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux
Ouders van de Weijer-Bremen
Maandag 5 augustus
19.00 uur: Geen h. mis
Zaterdag 10 augustus
19.00 uur: Geen h. mis
Zondag 11 augustus
9.45 uur: Gest. Jrd. Ouders Bremen-Kleuters
Gest. Jrd. Ouders Schijns-Sporck.
Ouders Olischlager-Lumey.
Maandag 12 augustus
19.00 uur: Geen h. mis
Pastorale zaken
pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op **zondag 28 juli** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Joke Quik-Verweij uit Dieren. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk. Orgelconcert in Vaals op de zondagmorgen

Op **zondag 28 juli** zal Christine Moraal om 11.30 uur het Teschemacher orgel (1773) van de hervormde kerk van Vaals (Kerkstraat 47) bespelen. De Hervormde kerk in 1671 werd opgetrokken tegen de oude, mergelstenen kerktoren van de toenmalige parochiekerk. Als Protestantse kerk is zij de oudste in Limburg. Tegenwoordig houdt de Protestantse Gemeente Maas-Heuveland er haar vieringen. Vooral tijdens het vakantieseizoen kunnen deze diensten met bezoek van veel toeristen rekenen. Christine Moraal is vaste organiste tijdens deze diensten en zal in aansluiting aan de 10 uur dienst een orgelconcert voor inwoners



en toeristen verzorgen. Van harte welkom!

Op **zondag 4 augustus** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Harrie de Reus. Het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Op **zondag 11 augustus** is er om 10:00 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Agnes Hana uit Landgraaf. Het orgel wordt bespeeld door Stef Grit. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten bij een kop koffie/thee in de Oude Pastorie tegenover de kerk.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Bedankt aan allen die ons 50-jarig huwelijk tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt. Zoveel lieve kaarten, bloemen en cadeau's. Deze dag zullen wij nooit vergeten.

Leo en Mary Pasmans



Lieve familie, vrienden en bekenden

Ons **briljante huwelijksfeest** is dankzij jullie, onvergetelijk en fantastisch geworden. Bedankt voor jullie aanwezigheid, mooie woorden, wensen, muziek en feestvreugde. Voor ons, een herinnering voor jaren! Heel veel dank voor alle genoten momenten.

Hartelijke groeten van:
Annie en Wiel Donners-Hamers
Marleen en Paul

65



Gouden huwelijksfeest

Hartelijk dank voor alle felicitaties, in welke vorm dan ook, aan allen die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

Leo en José Roijen-Velraad
Van den Hovestraat 18
Bocholtz



Hartelijk Dank!

Voor alle lieve wensen, bloemen en cadeau's die we mochten ontvangen bij ons 60-jarig huwelijk. Het was voor ons een onvergetelijke dag.

Eys, 16 juli 2019
Giel en Leny Mullenders-Loock



3^{en} 4^{de} aug.
54^e
LUIKSE
markt
feesten
WAHLWILLER

DE EERSTE EN NOG STEEDS DE
ENIGE ECHTE IN NEDERLAND!

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -
- RABE - BAUER - SOMMERMAN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI

LUCIA - MICHÈLE - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI -



MODEHUIS **VAN DEN BERG**
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Venetian Blinds
rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer
dan 50 jaar
een begrip!

als kwaliteit
uw keuze
bepaalt...



weinor
somfy
heroal
Kompetenz in Alu
Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl